



29.09. – 01.10.2023

34° edizione

# Colloqui di Dobbiaco

## Stop al cemento!

Della resilienza e rigenerazione delle nostre città in tempi di caos climatico



[www.colloqui-dobbiaco.it](http://www.colloqui-dobbiaco.it)

Ideazione Wolfgang Sachs e Karl-Ludwig Schibel Moderazione Karl-Ludwig Schibel

Centro Culturale **EUREGIO** Gustav Mahler Dobbiaco

# PROGRAMMA

## Venerdì, 29.09.2023

**14:00 Escursione**  
**Il costruito a Dobbiaco - Cinquanta anni di piano regolatore**  
Roland Dellagiacoma e Bernhard Mair

**20:00 Tavola rotonda**  
**Immobili sfitti, canoni esorbitanti e le occasioni mancate della politica per la casa**  
Marzia Bona  
Martina Dandolo  
Philipp Rier  
Susanne Waiz  
Moderazione: Evi Keifl

seguirà un piccolo rinfresco

## Sabato, 30.09.2023

**9:00** Iscrizione

**9:30 Saluti e Introduzione ai Colloqui**  
Karl-Ludwig Schibel

**10:00 Reinventing the city**  
Paola Viganò

**11:00** Pausa

**11:30 Abitare senza costruire.**  
**Strumenti della sufficienza abitativa**  
Daniel Fuhrhop

**12:30** Pranzo

**14:30 Il cemento, una via senza uscita.**  
**La ricerca di alternative**  
Film con Harald Lesch. ZDF

**15:15** Pausa caffè

## Sabato, 30.09.2023

**15:45 Gruppi di lavoro**  
**Spazio abitativo invisibile – Case vuote e risanamento**  
André Mallossek [Piattaforma per il rurale]  
**Godere insieme – invece di rinunciare da solo**  
Fred Frohofer [Neustart Schweiz]  
**Costruire con materiali edili riciclati al 100%**  
Alexander Nitz  
**Il verde in città**  
Sonja Gantioler [EURAC], Ruth Lochmann,  
Anni Schwarz [Comune di Merano]

**17:00 Ecovillage Hannover.**  
**Il lungo respiro di un progetto ambizioso**  
Hans Mönninghoff

**19:00** Cena tradizionale a base di canederli

## Domenica, 1.10.2023

**9:00 Come sarà la città verde del futuro?**  
Simone Ines Linke

**10:00 Di chi è il suolo? Su proprietà, tasse e commons**  
Domenico Finiguerra

**11:00** Pausa caffè

**11:30 Pro & Contro**  
**Olimpiadi Milano-Cortina: fiasco o opportunità?**  
Thomas Schuster  
Luigi Casanova  
Moderazione: Silvia Zamboni

**12:30 Riflessioni conclusive**  
Wolfgang Sachs e Karl-Ludwig Schibel

**13:00** Piccolo rinfresco nel Salone Verde

## INTRODUZIONE

Piogge intense e inondazioni, siccità e ondate di calore: il caos climatico è in atto. Quali conseguenze per la progettazione edile e urbanistica? Una risposta è riportare la natura nelle città. Lo slogan "Città verdi" riassume il diritto di vivere in aree urbane sane, portando nelle città alberi, orti e giardini, argilla e legno e persino l'agricoltura. Un'altra risposta è quella di fermare l'espansione urbana e il consumo del suolo e di accontentarsi delle abitazioni e degli edifici esistenti. Entrambe le risposte suggeriscono di smettere di costruire, soprattutto perché nuove infrastrutture, edifici per abitazioni e terziario consumano molto cemento e acciaio ed emettono grandi quantità di gas serra.

D'altra parte, l'Istituto tedesco di ricerca Pestel lamenta "una carenza di alloggi record per la Germania: con più di 700.000 appartamenti mancanti, è il più grande deficit di abitazioni

in più di vent'anni". Gli "Architects for Future" controbattono che "Il nuovo costruire significa non costruire più". Dove vivrà la gente allora? Come potranno vivere meglio senza nuovo cemento? Quali alternative ci sono? Che risultati ha ottenuto la ridensificazione degli edifici esistenti? È forse più una questione di come? Per esempio, piccole case di legno, paglia e argilla al posto di quartieri industriali, centri commerciali e complessi residenziali su aree verdi? E prima o poi l'ultima generazione lascerà la casa dei genitori. Vogliamo vietare loro la casa unifamiliare in campagna? E invece?

È necessaria una svolta edilizia. Costruire come dopo la Seconda guerra mondiale è fuori discussione per molti motivi. Ricostruzione, conversione e rinaturalizzazione sono all'ordine del giorno. Come possono le nostre città diventare più resilienti, abitabili e rigenerative?

## ORGANIZZAZIONE E SEGRETERIA

**COLLOQUI DI DOBBIACO - Centro Culturale Euregio Gustav Mahler Dobbiaco**  
Via Dolomiti 41 · 39034 Dobbiaco · Alto Adige  
Tel. (+39) 0474 976151 · info@colloqui-dobbiaco.it



△ □ ○ △ □  
CULTURE  
CENTER

*Gustav Mahler*